

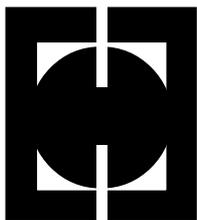
DLB-2000 / DG-2000

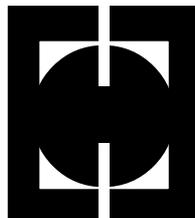
**Bedienungs - und
Reparaturanleitung für
Dura-Light® Kohlefaser -
und Dyna-Grip
Metallbalgenwellen**



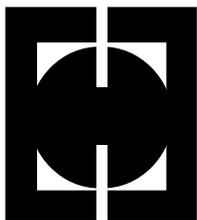
DOUBLE E INTERNATIONAL, LLC

Excellence in Engineering





I.	Materialien, Ersatzteile, Werkzeuge und Zubehör	2
	A. Materialien	2
	B. Allgemeine Ersatzteile	2
	C. Spezialwerkzeuge	3
	D. Zubehör	5
II.	Bedienungsanleitung	5
	A. Herausnehmen aus der Hülse	5
	B. Expandieren der Welle in der Hülse	6
III.	Reparatur von Lecken	6
	A. Reparatur des Ventils	6
	B. Reparatur des Balgens (alle Grössen)	7
IV.	Herausnehmen und Einsetzen der Lamellen	12
	A. Herausnehmen der Lamellen	12
	B. Einsetzen der Lamellen	13
V.	Herausnehmen und Einsetzen des Zapfens	14
	A. Herausnehmen des Zapfens	14
	B. Einsetzen des Zapfens	16
VI.	Garantie und Rücksendungen	17
	A. Begrenzte Garantie	17
	B. Rücksendungen	20



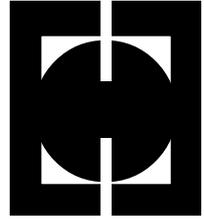
I. **Materialien, Ersatzteile, Werkzeuge und Zubehör**

A. **MATERIALIEN**

1. Gewindebindemittel mittlerer Stärke; "Devcon BLUE No. 2242" oder gleichwertiges Produkt
2. Ringschmierfett; "Parker O-Lube" oder gleichwertiges Produkt
3. Teflonband - hochwertiges Dichtungsmittel für Leitungen "Chesteron **800 GoldEnd**" oder gleichwertiges Produkt

B. **ALLGEMEINE ERSATZTEILE**

1. Ventile
 - a. Siehe technische Zeichnung oder setzen Sie sich wegen Ersatzteilnummern mit Double E in Verbindung.
 - b. Kleines Tankventil, Double E Teilnummer B-12901
 - c. Grosses Tankventil, Double E Teilnummer B-14236
 - d. Reifenventil, Double E Teilnummer 999-600-0003
2. Lamellen
 - a. Siehe technische Zeichnung oder setzen Sie sich wegen Ersatzteilnummern mit Double E in Verbindung.
3. Zapfenschrauben mit Senkkopf, 7/16-14 UNC x 1,00 Zoll (Verwenden Sie nur hochwertige

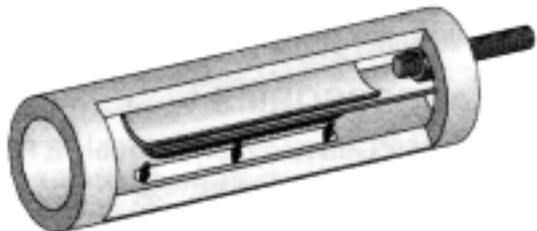


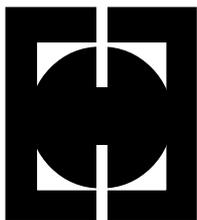
Schrauben, wie “Unbrako” oder “Holo-Krome”;
Double E Teilnummer 999-403-0406 für alle
Wellengrößen.)

4. *Scrivet Fasteners*, Double E Teilnummer B-107213 (nur für Wellen mit 3 Zoll Durchmesser, wenn zutreffend)
5. Expandierende *Bushings*, Double E Teilnummer B-107214 (nur für Wellen mit 3 Zoll Durchmesser, wenn zutreffend)
6. Zapfenschrauben mit Senkkopf, 1/2-20 UNF x 0,75 Zoll; Double E Teilnummer 999-404-0454 (für alle Wellen, wenn zutreffend)
7. Balgen
 - a. Siehe technische Zeichnung oder setzen Sie sich wegen Balgenteilnummern mit Double E in Verbindung.

C. SPEZIALWERKZEUGE

1. Einsetzgabel für Lamellen Double E Teilnummer B-110307.





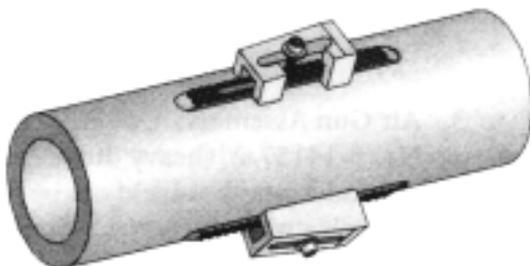
2. *Lug Retention Assembly*; Double E Teilnummer

P/L-14596-1

oder

P/L-14596-2.

Setzen Sie sich mit Double E Co. in Verbindung, um zu erfahren, um welche Konstruktion es sich handelt.



3. *Scrivet Remover (Bushing Puller)*, Double E Teilnummer P/L-74001. Eine auswechselbare, wärmebehandelte Stahlspitze fasst die *scrivet bushing* von innen, und die Sechskantmutter zieht die *bushing* aus der Welle heraus (nur für Wellen von 3 Zoll Durchmesser, wenn zutreffend).



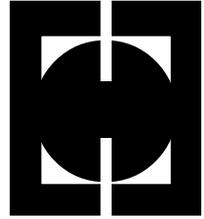
4. Balgenbänder

a. Double E Teilnummer 999-729-0003 (für alle Wellen von 4 Zoll Durchmesser)

b. Double E Teilnummer 999-729-0002 (für alle Wellen von 5 Zoll Durchmesser)

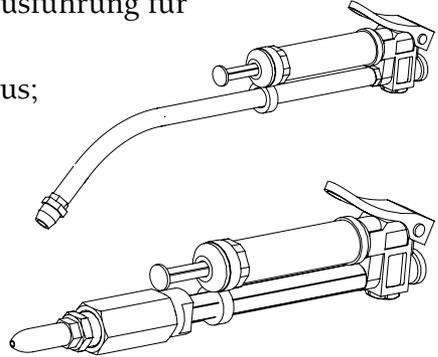
c. Double E Teilnummer 999-729-0001 (für alle Wellen von 6 Zoll Durchmesser)

5. *Bandit Tensioning/Walkzange*, Double E Teilnummer 999-754-0002 (für Wellen aller Grösse).



D. ZUBEHÖR

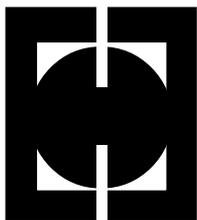
1. Pressluftmechanismus; Double E Teilnummer B-14157 (Standardausführung für Reifenventil).
2. Pressluftmechanismus; Double E Teilnummer B-14157-1 (Hochleistungsversion für Reifenventil).
3. Pressluftmechanismus; Double E Teilnummer B-14157-2 (Hochleistungsversion für Tankventil). Mit Sicherheitsventil erhältlich, Double E Teilnummer B-17420.
4. Spezialersatzspitze; Double E Teilnummer A-112906 (spezialgefertigte Spitze mit 0,318 cm MPT).



II. Bedienungsanleitung

A. DAS HERAUSNEHMEN AUS DER HÜLSE

1. Um die Balgenwelle aus der Hülse (auch aus der zur Verfrachtung verwendeten Hülse) herauszunehmen, drücken Sie das Ventil mit dem Finger oder einem dafür geeigneten Werkzeug hinunter und lassen Sie die Luft ganz ab. Ziehen Sie dann die Welle aus der Hülse heraus.



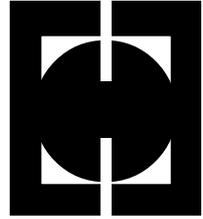
B. DAS EXPANDIEREN DER WELLE IN DER HÜLSE

1. Ist die Luft aus dem Balgen abgelassen, führen Sie die Welle in die Hülse(n) ein. Blasen Sie den Balgen durch das Ventil mit Pressluft auf (Double E Teilnummer B-14157, -1, -2 o. ä., siehe unter I. D.). In besonderen Fällen, wo leichter Druck ausgeübt werden muss, kann Pressluft mit einem Druckregler verwendet werden. Wenn maximaler Druck gewünscht wird, benutzen Sie die im Betrieb vorhandene Pressluft und achten Sie darauf, daß der Balgen ganz aufgeblasen ist.

III. Reparatur von Lecken

A. VENTILREPARATUR

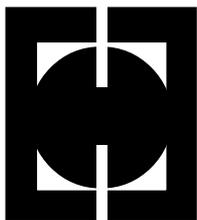
1. PRÜFEN SIE ZUERST DAS VENTIL
 - a. Lassen Sie Luft in die Welle ein.
 - b. Tragen Sie etwas Seifenlauge auf das Ventil auf.
 - c. Wenn das Ventil undicht ist, tauschen Sie es durch ein neues aus (siehe unter I. B.).
 - d. Um das Ventil zu entfernen, schrauben Sie es mit einem passenden Steckschlüssel ab (11 mm für kleine Ventile, 19 mm für grosse Ventile).
 - e. Säubern Sie die Gewindebohrung.



- f. Wickeln Sie Teflonband um das Gewinde des neuen Ventils.
- g. Schrauben Sie das neue Ventil unter Anwendung von ca. 440 Nm Drehkraft ein.
- h. Prüfen Sie, ob die Lamellen in der Welle expandiert bleiben. Ist die Welle auch mit dem neuen Ventil undicht, gehen Sie bitte wie folgt vor.

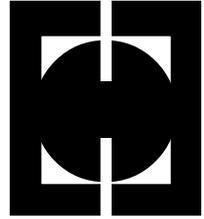
B. Balgenreparatur (alle Grössen)

- 1. DAS HERAUSNEHMEN DES BALGENS
 - a. Die Lamellen müssen ganz mit den *Lug Retention Wedge Assemblies* expandiert sein; Double E P/L-14596-1 oder P/L-14596-2 (siehe unter I. C). Kann der Balgen nicht aufgeblasen werden, müssen die Lamellen mit Schrauben hochgezogen werden, und der Keil muss eingeklopft werden.
 - b. Wenn nötig, lassen Sie die Luft aus dem Balgen ab und montieren Sie das Ventil ab (wenn es ein Seitenventil ist). Endventile brauchen nur dann abmontiert zu werden, wenn das Gewinde der Endröhre zum Entfernen des Zapfens verwendet wird.
 - c. Montieren Sie den Ventiltzapfen ab (siehe unter V.).
 - d. Ziehen Sie den Balgen vorsichtig heraus.

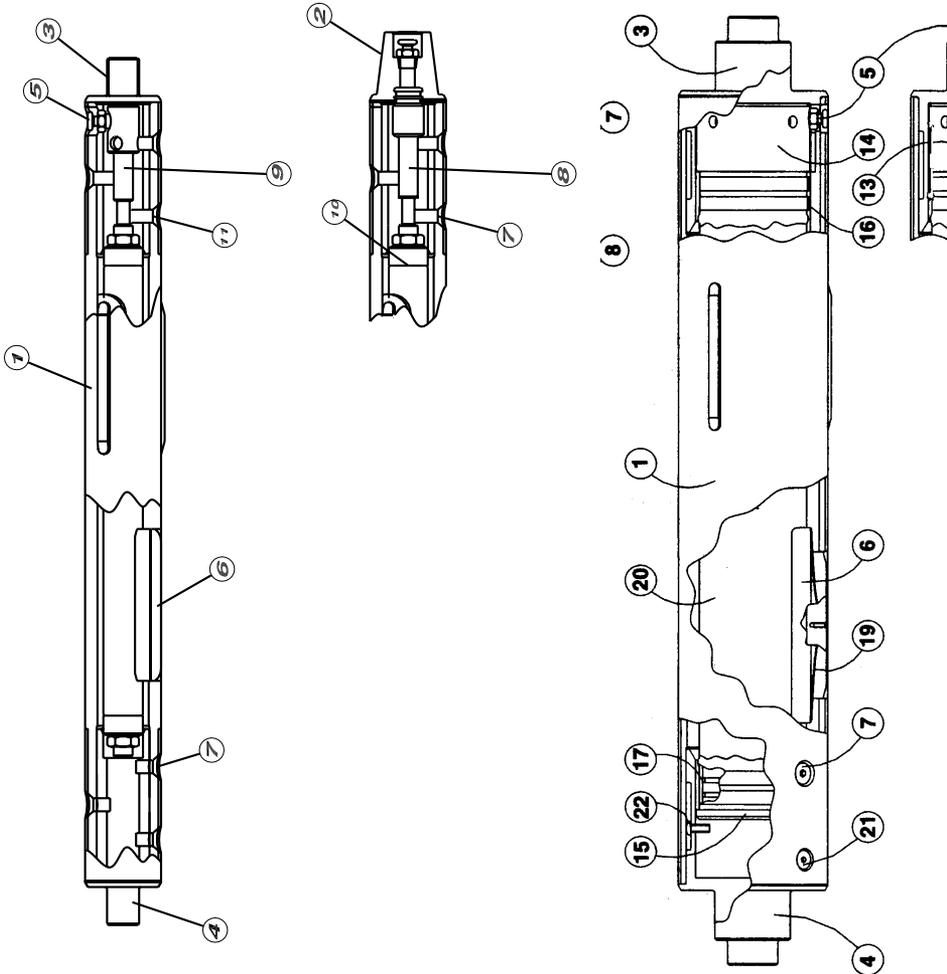


2. EINSETZEN DES BALGENS VON 3 ZOLL DURCHMESSER
 - a. Schieben Sie den neuen Balgen in die Welle hinein (siehe unter I.). Bei sehr langen Wellen mit vielen Lamellen ist beim Einsetzen des Balgens unter Umständen eine zweite Person erforderlich. Dabei muss der gegenüberliegende Zapfen entfernt (siehe unter V.) und eine lange Stange (oder ein geschweisstes Äquivalent) mit einem Gewinde 1/2-13 N.C. an das andere Ende des Balgens lose angeschraubt werden.
 - b. Bevor Sie den Balgen ganz in die Welle einführen, plazieren Sie das Ende des Balgens in den Ventilzapfen. Bei Wellen mit Endventilen müssen die O-Ringe sorgfältig unter Verwendung von O-Ring-Fett eingekuppelt werden, und Wellen mit Seitenventilen müssen auf die Ventillöcher ausgerichtet werden.
 - c. Setzen Sie die Zapfen ein (siehe unter V.).
 - d. Montieren Sie das Tankventil.
 - e. Blasen Sie den Balgen auf.
 - f. Entfernen Sie die *Lug Retention Wedge Assemblies*.
3. EINSETZEN DER BALGEN MIT DURCHMESSER VON 4 BIS 6 ZOLL

DAS HERAUSNEHMEN DER LAMELLEN

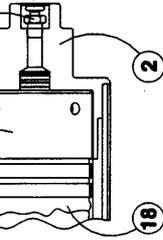


- a. Entfernen Sie die Schlauchschellen oder *bandit clamps* vom alten Balgen. Schrauben Sie die Schrauben von den Schlauchschellen mit einem Schraubenzieher los. Entfernen Sie den *bandit* mit einer Metall-oder elektrischen Säge und werfen Sie ihn fort.
- b. Nehmen Sie den pneumatischen Aluminiumeinsatz und Verschlussstopfen aus dem alten Balgen heraus (ohne die O-Ringe zu entfernen).
- c. Schieben Sie die neuen Balgenbänder auf das neue Balgenmaterial, setzen Sie den pneumatischen Aluminiumeinsatz und den Verschlussstopfen wieder ein und befestigen Sie sie mit dem *Bandit Tensioning/ Walkzange*, Double E Teilnummer 999-754-0002 (für Wellen aller Grössen).
- d. Schieben Sie den neuen Balgen in die Welle (siehe unter I.). Bei langen Wellen mit vielen Lamellen ist unter Umständen eine zweite Person zum Ziehen des Balgens erforderlich. Dabei muss der gegenüberliegende Zapfen (siehe unter V.) und eine lange Stange (oder ein geschweisstes Äquivalent) mit einem Gewinde 1/2-13 N.C. an das andere Ende des Balgens lose angeschraubt werden.



DOUBLE E INTERNATIONAL, LLC

Vertriebsbüro Deutschland, Franz-Lenz-Strasse 12E, 49084 Osnabrück
 Tel: +49 (0)541/50626-0 Fax: +49 (0)541/50626-29
 email: info@double-e-germany.de



Lfd. Menge	Teilnummer	Beschreibung
FÜR WELLEN ALLER GRÖSSEN		
1	spez. welle	Gehäuse
2	spez. welle	Ventilzapfen (Ende)
3	spez. welle	Ventilzapfen (Seite)
4	spez. welle	Zapfen
5	12091	Kleines Tankventil
	14236	Grosses Tankventil
	999-600-0003	Reifenventil
6	spez. welle	Lammellen
7	999-404-0454	1/2-20 UNF x 0,75 Zoll LG. F. H. C. S.
		FÜR WELLEN MIT 3 ZOLL (76,2 mm) DURCHMESSER * falls zutreffend
8	spez. welle	Balgen (Ende)
9	spez. welle	Balgen (Seite)
10	999-404-0456	1/2-20 UNF x1,0 Zoll LG. F. H. C. S.
11	107213	* Schrivet Fastener (nicht abgebildet)
12	107214	* Expandierende Hülse (nicht abgebildet)
		FÜR ALLE WELLEN MIT DURCHMESSER GRÖßER ALS 3 ZOLL (76,2 mm)
13	spez. welle	Pneumatischer Einsatz (Ende)
14	spez. welle	Pneumatischer Einsatz (Seite)
15	spez. welle	Balgenstößel
16	spez. welle	Bandit-Klammer
17	spez. welle	O-Ring
18	x 912-3	Kevlar-Schirm
19	x 111946	Lamellenfeder
20	x spez. welle	Balgen
21	x 999-403-0406	7/16-14 UNC x 1,00 Zoll LG F. H. C. S.
22	x 999-407-0257	1/4-20 UNF x 0,75 Zoll LG B. H. C. S. □ □ □

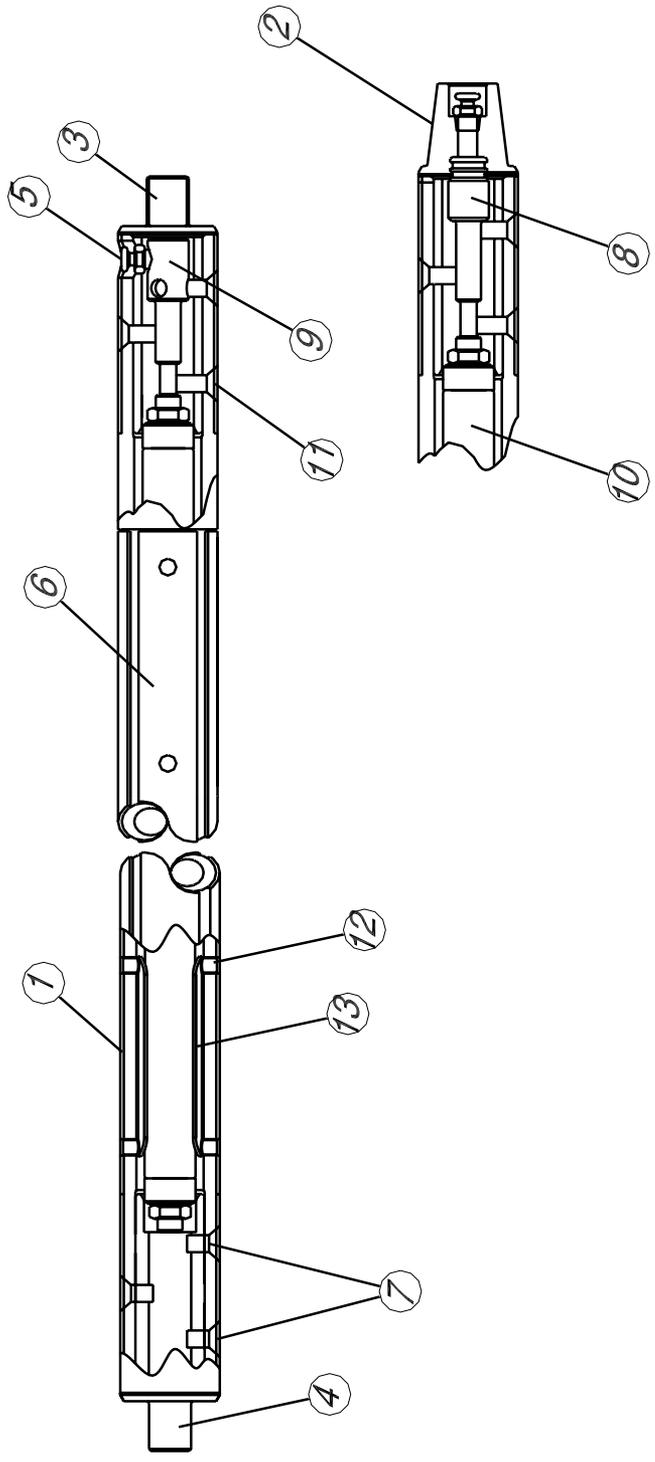
1. DIESE ZEICHNUNG IST EIGENTUM DER DOUBLE E COMPANY; ALLE RECHTE VORBEHALTEN.

2. UM ANFRAGEN AN DEN KUNDENDIENST SCHNELLER BEARBEITEN ZU KOENNEN, GEBEN SIE BITTE DIE NUMMER DER ZEICHNUNG UND DER TEILE AN (DIE NUMMER IST AUF DER WELLE EINGESTANZT).

DOUBLE E COMPANY, INC.

**STANDARDAUSFÜHRUNG
DER LAMELLENWELLE
DLB-2000 UND DG-2000**

**STANDARD DLB-3000
LEAF SHAFT ASSEMBLY**



I. DIESE ZEICHNUNG IST EIGENTUM DER DOUBLE E COMPANY; ALLE RECHTE VORBEHALTEN.

2. UM ANFRAGEN AN DEN KUNDENDIENST SCHNELLER BEARBEITEN ZU KOENNEN, GEBEN SIE BITTE DIE NUMMER DER ZEICHNUNG UND DER TEILE AN (DIE NUMMER IST AUF DER WELLE EINGESTANZT).

ITEM	QTY.	PART No.	DESCRIPTION
13	X	custom/shaft	MODIFIED LUG
12	X	999-403-0206	10-24 UNC x .63 LG. F.H.S.C.S.
11	3	999-404-0456	1/2-20 UNF x 1.0 LG. F.H.S.C.S.
10	1	A1534-X	BLADDER ASSEMBLY
9	1	125793	PNEUMATIC INSERT (SMALL)
8	1	125795	PNEUMATIC INSERT (END)
7	15	999-404-0454	1/2-20 UNF x .75 LG. F.H.S.C.S.
6	X	custom/shaft	LEAF
5	1	999-600-0003 14236 12901	TIRE VALVE LARGE TANK VALVE SMALL TANK VALVE
4	1	custom/shaft	JOURNAL
3	1	custom/shaft	VALVE JOURNAL (SIDE)
2	1	custom/shaft	VALVE JOURNAL (END)
1	1	custom/shaft	HOUSING

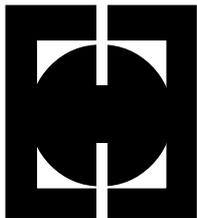
DOUBLE E COMPANY, INC.

**STANDARDAUSFÜHRUNG
DER LAMELLENWELLE
DLB-2000 UND DG-2000**



DOUBLE E INTERNATIONAL, LLC

Vertriebsbüro Deutschland, Franz-Lenz-Strasse 12E, 49084 Osnabrück
 Tel: +49 (0)541/50626-0 Fax: +49 (0)541/50626-29
 email: info@double-e-germany.de



DAS HERAUSNEHMEN UND EINSETZEN DER LAMELLEN

- e. Bevor Sie den Balgen ganz in die Welle einführen, plazieren Sie das Ende des Balgens in den Ventilzapfen. Bei Wellen mit Endventilen müssen die O-Ringe sorgfältig unter Verwendung von O-Ring-Fett eingekuppelt werden, und Wellen mit Seitenventilen an der Seite müssen auf die Ventillöcher ausgerichtet werden.
- f. Setzen Sie die Zapfen ein (siehe unter V.).
- g. Montieren Sie das Ventil.
- h. Blasen Sie den Balgen auf.

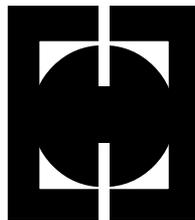
IV. Das Herausnehmen und Einsetzen der Lamellen

A. DAS HERAUSNEHMEN DER LAMELLEN

VORSICHT: Manche Wellen haben Lamellen, deren Basis an dem Ende, das den Zapfen am nächsten liegt, kürzer ist (um die Deckung der Lamellen zu maximieren). Beim Herausnehmen sind diese Lamellen ohne zu messen sofort zu erkennen. Bei diesen Wellen müssen die Lamellen mit der kürzeren Basis zu den Zapfen hin plaziert werden.

- 1. DEMONTAGE
 - a. Bringen Sie die Lamellen mit *Lug Retention Wedge Assemblies* in ihre expandierte Stellung; Double E P/L-14596-1 oder P/L-14596-2 (siehe

DAS HERAUSNEHMEN UND EINSETZEN DER LAMELLEN



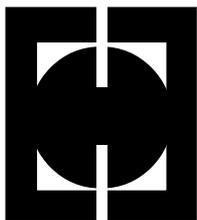
unter I.C.). **VORSICHT:** Diesen Vorgang nicht auslassen, auch wenn alle Lamellen ausgetauscht werden müssen.

- b. Lassen Sie die Luft aus dem Balgen ab, nehmen Sie mindestens einen Zapfen heraus (siehe unter V.) und ziehen Sie den Balgen vorsichtig heraus. Bei längeren Wellen müssen unter Umständen beide Zapfen herausgenommen werden, um besser an die Lamellen heranzukommen.
- c. Entspannen Sie die Lamellen und ziehen Sie sie aus der Welle heraus. Nehmen Sie die Lamellen einzeln aus der Welle heraus, um Klemmen zu vermeiden.

B. EINSETZEN DER LAMELLEN

1. EINSETZEN

- a. Setzen Sie die neuen oder reparierten Lamellen einzeln ein, indem Sie in Richtung der herausgenommenen Zapfen vorgehen. Drehen Sie die Welle so, dass eine Reihe von Lamellenschlitzen nach unten zeigt. Führen Sie die Lamelle mit einer Einsetzgabel ins Gehäuse ein -- Double E Teilnummer B-110307 (siehe unter I.C.) -- und montieren Sie sie mit einer *Lug Retention Wedge Assembly*. Verfahren Sie ebenso mit der zweiten und dritten Reihe. Die dritte Reihe soll nach unten zeigen, so dass die *lug retention* für diese Reihe nicht erforderlich ist.



HERAUSNEHMEN UND EINSETZEN DER ZAPFEN

- b. Setzen Sie den Balgen wie oben beschrieben ein und auch die Zapfen (siehe unter V. im folgenden).

V. Herausnehmen und Einsetzen der Zapfen

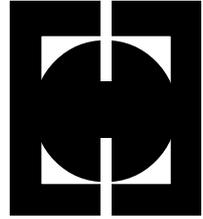
A. HERAUSNEHMEN DER ZAPFEN

1. SEITENVENTILZAPFEN UND ZAPFEN OHNE VENTILE

HINWEIS: Wird der Zapfen herausgenommen, um den Balgen und/oder die Lamelle zu reparieren, so bringen Sie alle Lamellen in ihre expandierte Stellung, wie unter IV. beschrieben. Andernfalls lassen Sie die Luft aus dem Balgen so weit ab, dass die zurückgezogenen Lamellen den Balgen vor dem Herausnehmen der Zapfen in seiner Lage halten.

- a. Montieren Sie zuerst das Ventil ab, damit der Seitenventilzapfen herausgenommen werden kann.
- b. Schrauben Sie die Zapfenschrauben und (falls zutreffend) *scrivet fasteners* mit einem starken Inbusschlüssel los. Da die Senkschrauben mit "Devcon (BLUE)"- Gewindebindemittel eingeschraubt sind, erfordert das Herausschrauben eine hohe Drehkraft,

HERAUSNEHMEN UND EINSETZEN DER ZAPFEN



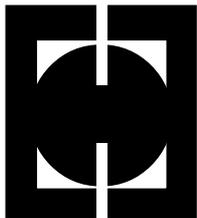
ca. 730 Nm. Lassen sich die Schrauben nicht loslösen, kann mässige, auf die Schraube begrenzte Hitze angewandt werden, um das Bindemittel zu lösen.

VORSICHT: Bei Kohlefaserwellen die Flamme nicht direkt auf die Schraube lenken, da der Verbundstoff des Gehäuses dadurch beschädigt wird. **Erhitzen Sie das Ende einer Stahlstange von ca. 20 mm Durchmesser, bis sie dunkelrot ist. Halten Sie sie eine Minute lang auf den Schraubenkopf, um die Schraube zu erhitzen und schrauben Sie sie dann aus.**

- c. Wenn die *scrivet bushings* (falls zutreffend) nicht mit einem *scrivet fastener* herausgenommen werden können, müssen sie anderweitig entfernt werden. Das geschieht am besten mit einem *scrivet remover*. Double E Teilnummer P/L-74001 (siehe unter I.C.).
- d. Ziehen Sie den Zapfen heraus. Das erfordert unter Umständen viel Kraft. Klopfen Sie leicht auf die *drive pins* oder auf andere Stellen oder verwenden Sie *devise collars*, *slide hammers* usw.

2. ENDVENTILZAPFEN

HINWEIS: Bei Herausnehmen der Zapfen in jedem Fall mit den Lamellen wie unter IV. beschrieben verfahren.



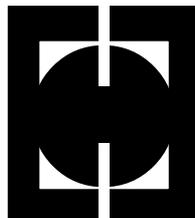
HERAUSNEHMEN UND EINSETZEN DER ZAPFEN

- a. Nehmen Sie die Zapfschrauben und (wo zutreffend) die *scrivet fasteners* heraus, wie unter Seitenventilzapfen beschrieben.
- b. Ziehen Sie den Zapfen heraus. Der Balgen ist durch O-Ringe mit dem Zapfen verkuppelt und wird daher aus der Welle gezogen. Wenn Sie mehrere Zentimeter des Balgens sehen können, entkuppeln Sie den Balgen vorsichtig vom Zapfen.

B. Einsetzen der Zapfen

1. SEITENVENTILZAPFEN UND ZAPFEN OHNE VENTILE

- a. Setzen Sie den Zapfen ein, indem die Schraubenlöcher und (wo zutreffend) Ventillöcher genau aufeinander passen.
- b. Klopfen Sie die Expandier-*Bushings* in ihren Platz, **WOBEI DAS ENDE MIT DER SENKBOHRUNG ZUERST EINGESETZT WERDEN MUSS**. Verwenden Sie die alte *bushing* oder eine neue, falls nötig.
- c. Bestreichen Sie den Kopf der *scrivet fasteners* mit Teflon-Paste und bringen Sie sie fest unter Anwendung von ca. 1460 Nm Drehkraft an.
- d. Säubern Sie alle zum Zapfen gehörigen Senkkopfschrauben mit einem starken Lösungsmittel. Verwenden Sie Devcon (BLUE) Gewindebindemittel für die Zapfenschrauben.

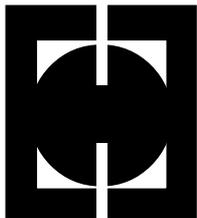


- e. Schrauben Sie die Zapfenschrauben mit einer Drehkraft von ca. 7300 Nm fest ein.
2. ENDVENTILZAPFEN
 - a. Kuppeln Sie den Balgen sorgfältig mit dem Zapfen.
 - b. Richten Sie die *fastener*-Löcher und den Zapfen, das Gehäuse und den pneumatischen Einsatz aufeinander aus.
 - c. Setzen Sie den Zapfen und die dazugehörigen *fasteners* wie oben beschrieben ein.

VI. Garantie und Rücksendungen

A. BEGRENZTE GARANTIE

Double E Company garantiert für ein (1) Jahr, dass die von ihr hergestellten Produkte frei von Material- und Ausführungsmängeln sind; die Garantie beginnt mit dem Datum des Versands. Diese Garantie schliesst nicht Missbrauch ein oder fehlerhafte Montage, Reparaturen, Änderungen, mangelnde Wartung, Unfälle, anormale Betriebsbedingungen oder Gebrauch und Wartung, die von den Anleitungen von Double E abweichen; ebensowenig fallen nicht von Double E hergestellte Produkte unter diese Garantie. Nur die oben angegebenen Garantien sind rechtskräftig, und Angaben oder Verhaltensweisen von Vertretern von Double E sind nur dann rechtskräftig, wenn sie ausdrücklich von Double E schriftlich bestätigt worden sind.



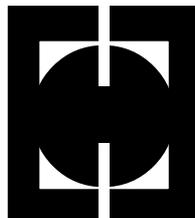
GARANTIE

AUSSER DEN HIERIN ENTHALTENEN GARANTIEN ERKENNT DOUBLE E COMPANY KEINE KONKLUDENTE GEWÄHRLEISTUNG AN, DASS DIE HIERMIT VERKAUFTEN WAREN VON MARKTGÄNGIGER QUALITÄT UND FÜR EINEN BESTIMMTEN GEBRAUCH GEEIGNET SIND, UNGEACHTET VON ANGABEN ODER ANDEREN SCHRIFTLICHEN UNTERLAGEN IN BEZUG AUF TAUGLICHKEIT, FUNKTION ODER EIGNUNG DER WAREN.

Unter der ausdrücklichen Garantie verpflichtet sich Double E lediglich zur Reparatur oder zum Ersatz des betreffenden Ersatzteils oder der betreffenden Ersatzteile oder behält sich vor, den Verkaufspreis zu erstatten. Unter keinen Umständen haftet Double E dem Käufer für Herstellungskosten, für entgangenen Gewinn, Verlust von Goodwill oder für einen anderen speziellen, sekundären oder mittelbaren Schaden, der sich aus der Verletzung der Übereinkunft ergibt.

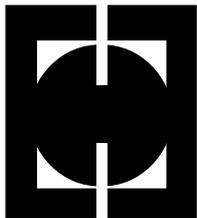
Dieses Vorgehen soll nur für den Fall Anwendung finden, dass Ansprüche erhoben werden, wenn die Waren nicht mit dieser Übereinkunft übereinstimmen oder auf dem

GARANTIE



Transport beschädigt wurden, und die Ansprüche (wenn zutreffend) müssen innerhalb von zehn (10) Tagen nach Empfang der Waren durch den Käufer oder nach Feststellung, dass die falschen Waren geliefert wurden, schriftlich von diesem erhoben werden und innerhalb dieser Frist bei Double E eintreffen. Treffen die Ansprüche nicht innerhalb dieser Zeit ein, so wird angenommen, dass der Käufer auf sie verzichtet. Der Käufer soll Double E umgehend die angemessene Möglichkeit geben, eine Ware, derentwegen ein Anspruch erhoben wird, zu inspizieren, und Double E soll das Recht haben, endgültig zu entscheiden, ob die Mängel bestehen, was sie verursachte und ob sie unter diese Garantie fallen. Keine Ware darf an Double E zurückgesandt werden, ohne dass Double E vorher die ausdrückliche Genehmigung in Form einer Rücksendungs-Genehmigungsnummer erteilt hat.

Nachlieferung von vertragsmässiger Ware innerhalb des oben angegebenen Zeitraums und in der angegebenen Weise stellt die Erfüllung aller Verpflichtungen von Double E gegenüber dem Käufer dar in bezug auf die Waren, sei es aufgrund eines Vertrags, von Fahrlässigkeit, unerlaubter Handlung oder ähnlichem.



B. RÜCKSENDUNGEN

Rücksendungen unter der Garantie oder ausserhalb der Garantie werden dadurch eingeleitet, dass ein bevollmächtigter Handelsvertreter oder Wartungsspezialist von Double E eine Rücksendungsgenehmigungsnummer (R. A.) ausgibt.

Warenrücksendungen sind nach telefonischer Absprache an die angegebene Adresse zuliefern.

Die Nummer muss deutlich sichtbar auf der Adresse und/oder der Rechnung stehen, und die Sendung muss frachtfrei erfolgen. Sollten sich Fragen ergeben oder weitere Informationen nötig sein, rufen Sie bitte die Kundendienstabteilung (Customer Service) unter folgender Telefonnummer an.



DOUBLE E INTERNATIONAL, LLC

Vertriebsbüro Deutschland, Franz-Lenz-Strasse 12E, 49084 Osnabrück

Tel: +49 (0)541/50626-0 Fax: +49 (0)541/50626-29

email: info@double-e-germany.de

www.doubleeint.com